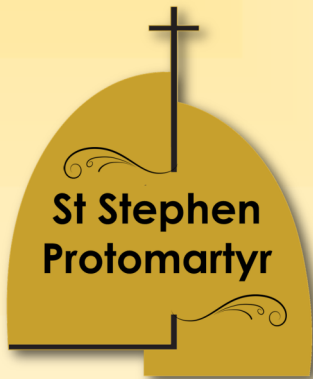


# ST. STEPHEN PROTOMARTYR UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

JANUARY 7, 2024



**Address:**  
4903 – 45<sup>th</sup> Street S.W.  
Calgary, Alberta T3E 3W5 Canada

**Office Hours**  
Mon-Thurs 9:00am -2:00pm

**Telephone:**  
403-249-4818, press 0

**Pastoral Emergencies:**  
403-249-4818, press 9

**Email:**  
Office@Protomartyr.ca  
Coordinator@Protomartyr.ca

**Ukrainian Newcomers support**  
Anastasia Gyrshanovych  
[newcomers@protomartyr.ca](mailto:newcomers@protomartyr.ca)

**Parish Website:**  
[www.saintstephencalgary.ca](http://www.saintstephencalgary.ca)

**Parish Calendar:**  
[www.saintstephencalgary.ca/  
calendar1.html](http://www.saintstephencalgary.ca/calendar1.html)

**Facebook:**  
[https://www.facebook.com/  
protomartyr.ca](https://www.facebook.com/protomartyr.ca)

**Eparchy Website:**  
[www.edmontoneparchy.com](http://www.edmontoneparchy.com)

## **DIVINE LITURGIES:**

### **Sunday Services:**

8:30 am—Bilingual

10:05—Rosary

10:30 am – English

### **Saturday**

4:00 pm—Great Vespers

### **Weekday Services:**

**Wednesdays and Thursdays** 9:00am

**Sunday school, Sundays** at 10:15 am



### **Sunday after Theophany.**

*Synaxis of the Holy and Glorious Prophet, Forerunner and Baptist John*

#### **Antiphon 1**

When Israel came forth from Egypt, the house of Jacob from an alien people.

*Through the prayers of the Mother of God,\* O Saviour, save us.*

Judah became His sanctuary, Israel His dominion.

*Through the prayers of the Mother of God,\* O Saviour, save us.*

The sea beheld this and fled,\* the Jordan turned back on its course.

*Through the prayers of the Mother of God,\* O Saviour, save us.*

Why was it, O sea, that you fled,\* that you, O Jordan, turned back on your course?

*Through the prayers of the Mother of God,\* O Saviour, save us.*

Glory... Now... Only-Begotten Son...

#### **Antiphon 3**

Come, let us sing joyfully to the Lord, let us acclaim God, our Saviour.

*Son of God, baptized by John in the Jordan, save us who sing to You: Alleluia.*

Let us come before His face with praise, and acclaim Him in psalms.

*Son of God, baptized by John in the Jordan, save us who sing to You: Alleluia.*

For God is the great Lord, and the great king over all the earth.

#### **Антифон 1**

Стих 1: Во ізході Ізраїлевім із Єгипту, дому Якова із людей варварів;\* Стала Юдея святиня його, Ізраїль – володіння його (Пс 113,1-2).  
Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Стих 2: Море виділо і побігло, Йордан повернувся назад (Пс 113,3).

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Стих 3: Що з тобою, море, що ти побігло, і з тобою, Йордане, що ти повернувся назад? (Пс 113,5)

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь. Єдинородний Сину...

#### **Антифон 3**

Співаємо звичайні третій антифон, але зі приспівом:

Спаси нас, Сину Божий, що хрестився в Йордані від Івана, співаємо Тобі: Аلیلуя.



## **HOLY MYSTERIES**

### **CONFESSION:**

Saturdays 3:00 pm

Sundays 10:00 am

OR by appointment

403-249-4818, ext. 1

### **MARRIAGE, BAPTISM-CHRISMATION-**

### **EUCCHARIST, FUNERALS :**

Contact the Sacramental Coordinator, Kim Bombak:

Sacraments@Protomartyr.ca

### **ANointing OF THE SICK:**

For emergencies call

403-249-4818, ext. 9

### **DIVINE LITURGY INTENTIONS :**

Arrangements with the office

## **CLERGY & RELIGIOUS**

### **Pastor :**

Fr. Michael Bombak

FatherMichael@Protomartyr.ca

Office:403-249-4818, ext. 1

### **Pastor, St. Basil's Melkite Greek Catholic Church**

Fr. Samer Naaman

stbasilmelkitecalgary@gmail.com

Facebook: St Basils Melkite Greek

Catholic Church Calgary

## **PARISH OFFICE**

### **Office Administrator:**

Linda Buck 403-249-4818, ext. 0

office@Protomartyr.ca

### **Sacramental Coordinator:**

Kim Bombak

403-249-4818 ext 2

Sacraments@Protomartyr.ca

### **Communications Coordinator:**

Mirna Farahat

coordinator@Protomartyr.ca

### **Ukrainian Newcomer Coordinator:**

Anastasia Gyrshanovych

newcomers@protomartyr.ca

403-249-4818 ext 3

## **HALL RENTAL INQUIRIES**

Maria Dwulit,

403-249-4818 ext 5

email: Hall@Protomartyr.ca

*Son of God, baptized by John in the Jordan, save us who sing to You: Alleluia.*

### **Entrance**

Come, let us worship and fall down before Christ.

*Son of God, baptized by John in the Jordan, save us who sing to You: Alleluia.*

### **Troparia and Kontakia**

**Troparion, Tone 7:** By Your cross You destroyed death;\* You opened Paradise to the thief;\* You changed the lamentation of the myrrh-bearers to joy,\* and charged the apostles to proclaim\* that You are risen, O Christ our God,\* offering great mercy to the world.

**Troparion, Tone 1:** When You, O Lord, were baptized in the Jordan,\* worship of the Trinity was revealed;\* the voice of the Father bore witness to You,\* naming You the beloved Son,\* and the Spirit in the form of a dove confirmed the word's certainty.\* Glory to You, O Christ God,\* who appeared and enlightened the world.

**Troparion, Tone 2:** The just man is remembered with praises,\* but for you the Lord's testimony suffices, O Forerunner,\* for you truly became more honourable than the prophets\* and were deemed worthy to baptize the One foretold.\* Then you suffered for the truth and joyfully announced to those in Hades\* that God appeared in the flesh taking away the sin of the world\* and offering us great mercy.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

**Kontakion, Tone 3:** She who once was barren gives birth today to the Forerunner of Christ,\* who will fulfil every prophecy.\* In the Jordan he placed his hand upon the One Whom the prophets foretold,\* and thus was shown to be the prophet, the herald,\* and the Forerunner of the Word of God.

Now and for ever and ever. Amen.

**Kontakion, Tone 4:** Today, You have appeared to the world\* and Your light, O Lord, has been signed on us,\* who with knowledge sing Your praises.\* You have come, You have appeared, O unapproachable Light.

### **Prokeimenon, Tone 1**

Let your mercy, O Lord, be upon us\* as we have hoped in you.

**verse:** Rejoice in the Lord, O you just; praise befits the righteous. (*Psalm 32:2,1*)

### **Prokeimenon, Tone 7**

The just man shall be glad in the Lord and shall hope in Him.

### **Epistle—Ephesians 4:7-13; Acts 19:1-8**

*A reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to the Ephesians.*

Brothers and sisters, to each one of us grace was given according to the measure of Christ's gift. Therefore He says:

"When He ascended on high,  
He led captivity captive,  
And gave gifts to men."

(Now this, "He ascended"—what does it mean but that He also first descended into the lower parts of the earth? He who descended is also the One who ascended far above all the heavens, that He might fill all things.)

And He Himself gave some to be apostles, some prophets, some evangelists, and some pastors and teachers, for the equipping of the saints for the work of ministry, for the edifying of the body of Christ, till we all come to the unity of the faith and of the knowledge of the Son of God, to a perfect man, to the measure of the stature of the fullness of Christ.

### **Тропарі і Кондаки**

**Тропар (г. 7):** Розрушив Ти хрестом твоїм смерть,\* отворив Ти розбійникові рай,\* мироносицям плач перемінив єси,\* і апостолам проповідати повелів єси,\* що воскрес Ти, Христе Боже,\* даючи світові велику милість.

**Тропар (глас 1):** Коли в Йордані хрестився ти, Господи,\* Троїчне явилось поклоніння:\* бо Родителя голос свідчив тобі,\* возлюбленим Сином тебе називаючи;\* і Дух у виді голубиним засвідчив твердість слова.\* Явився ти, Христе Боже,\* і світ просвітив, слава тобі.

**Тропар (г. 2):** Пророче, предтече, пустинний жителю,\* божественний почувши голос Отчий,\* Сина і Господа хрестити сподобився ти\* і Святого Духа очевидцем бувши,\* всім проповідував хрещення покаяння\* і нам випроси відпущення гріхів,\* щоб за молитвами твоїми прийняли ми від Христа Бога велику милість.

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

**Кондак (г. 6):** Твого приходу у плоті злякався Йордан\* і зі страхом повернувся;\* а Йоан сповняючи пророче служіння боязко укритися,\* ангельські чини злякалися, бачивши, як ти у хвилях хрестився тілесно,\* і всі в темряві суцї, озорилися оспівуючи Тебе, що явився і просвітив усе.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

**Кондак (глас 4):** Явився єси днесь вселенній\* і світло твоє, Господи, знаменувалося на нас,\* що зі зрозумінням оспівуємо тебе:\* Прийшов єси і явився єси — Світло неприступне.

### **Прокімен (глас 1):**

Будь, Господи, милість твоя на нас,\* бо уповали ми на тебе (Пс 32,22).

**Стих:** Радуйтеся, праведні, у Господі, правим належить похвала (Пс 32,1).

**Предтечі (г. 7):** Возвеселиться праведник у Господі і уповає на Нього (Пс. 63,11).

### **Апостол: (Еф 4,7-13):**

**Браття і Сестри,** кожному з нас дана благодать за мірою Христових дарів. Тому й сказано: "Вийшов на висоту, забрав у полон бранців, дав дари людям." А те "вийшов" що означає, як не те, що він був зійшов і в найнижчі частини землі? Той же, хто був зійшов на низ, це той самий, що вийшов найвище всіх небес, щоб усе наповнити. І він сам настановив одних апостолами, інших — пророками, ще інших — євангелистами і пастирями, і вчителями, для вдосконалення святих на діло служби, на будівання Христового тіла, аж поки ми всі не дійдемо до єдності в вірі й до повного спізнання Божого Сина, до звершеності мужа, до міри повного зросту повноти Христа.

**Дінь святих апостолів читання. Ді. 42 зач.; 19, 1-8.**

В тих днях, як Аполлос був у Коринті, Павло, пройшовши через горішні околиці, прибув у Ефес і, найшовши там деяких учнів, 2. спитав



In those days, while Apollos was at Corinth, that Paul, having passed through the upper regions, came to Ephesus. And finding some disciples he said to them, "Did you receive the Holy Spirit when you believed?"

So they said to him, "We have not so much as heard whether there is a Holy Spirit."

And he said to them, "Into what then were you baptized?"

So they said, "Into John's baptism."

Then Paul said, "John indeed baptized with a baptism of repentance, saying to the people that they should believe on Him who would come after him, that is, on Christ Jesus."

When they heard *this*, they were baptized in the name of the Lord Jesus. And when Paul had laid hands on them, the Holy Spirit came upon them, and they spoke with tongues and prophesied. Now the men were about twelve in all.

And he went into the synagogue and spoke boldly for three months, reasoning and persuading concerning the things of the kingdom of God.

#### **Alleluia, Tone 5**

**verse:** Your mercies, O Lord, I will sing for ever; from generation to generation I will announce Your truth with my mouth.

**verse:** For You have said: Mercy shall be built up for ever; in the heavens Your truth shall be prepared. (*Psalms 88:2,3*)

**verse:** Light shines forth for the just and joy for the upright of heart.

#### **Gospel—Matthew 4:12-17; John 1:29-34**

At that time, Jesus heard that John had been put in prison, He departed to Galilee. And leaving Nazareth, He came and dwelt in Capernaum, which is by the sea, in the regions of Zebulun and Naphtali, that it might be fulfilled which was spoken by Isaiah the prophet, saying:

"The land of Zebulun and the land of Naphtali,  
By the way of the sea, beyond the Jordan,  
Galilee of the Gentiles:

The people who sat in darkness have seen a great light,  
And upon those who sat in the region and shadow of death  
Light has dawned."

From that time Jesus began to preach and to say, "Repent, for the kingdom of heaven is at hand."

At that time, John saw Jesus coming toward him, and said, "Behold! The Lamb of God who takes away the sin of the world! This is He of whom I said, 'After me comes a Man who is preferred before me, for He was before me.' I did not know Him; but that He should be revealed to Israel, therefore I came baptizing with water."

And John bore witness, saying, "I saw the Spirit descending from heaven like a dove, and He remained upon Him. I did not know Him, but He who sent me to baptize with water said to me, 'Upon whom you see the Spirit descending, and remaining on Him, this is He who baptizes with the Holy Spirit.' And I have seen and testified that this is the Son of God."

#### **Hymn to the Mother of God**

O my soul, magnify Christ the King, baptized in the Jordan.

**and the Irmos:** Every tongue is at a loss to praise you as is your due, O Mother of God. Even a spirit from above is filled with dizziness when seeking to sing your praises. But since you are good accept our faith, for you know well our love inspired by God. For it is you who protect all Christians; therefore, we magnify you.

#### **Communion Hymn**

The grace of God has appeared\* bringing salvation to all. (*Titus 2:11*)  
\* The just man shall be in everlasting remembrance,\* of evil hearsay he shall have no fear.\* Alleluia, alleluia,\* alleluia. (*Psalms 111:6*)

**Instead of We have seen the true light... we sing:**

All creation is filled with rejoicing today, for Christ is baptized in the Jordan.

**Instead of May our mouths... and Blessed be the Name... we sing:**

All creation is filled with rejoicing today, for Christ is baptized in the Jordan. (3)

іх: Чи отримали ви Святого Духа, коли увірували? Ті йому відповіли: Ми й не чули, що є Святий Дух. І він спитав: Яким хрищенням ви христились? Ті відповіли: Хрищенням Івана. Тоді Павло промовив: Іван христив хрищенням покаяння, кажучи людям, щоб вірували в того, що по ньому прийде, тобто в Ісуса. Почувши це, вони христились в ім'я Господа Ісуса. Як Павло поклав на них руки, Дух Святий зійшов на них, і вони почали говорити мовами і пророкувати. Було ж їх усього яких дванадцять чоловіків. Увійшовши у синагогу, три місяці там промовляв відважно, змагаючися й переконуючи про царство Боже.

#### **Аллилуя (глас 5):**

Стих: Милості твої, Господи, повік оспівуватиму, сповіщу з роду в рід істину твою устами моїми (Пс 88,2).

Стих: Бо сказав ти: Повік милість збудується, на небесах приготується істина твоя (Пс 88,3)

#### **Євангеліє: (Мт 4,12-17):**

*В томи часі почувши*, що Йоана ув'язнено, Ісус повернувся в Галилею і, покинувши Назарет, пішов і оселився в Капернаумі, що при морі, на границях Завулону та Нафталі, щоб збулося те, що сказав був пророк Ісаїя: "О земле Завулону та земле Нафталі, приморський шляху, країно за Йорданом, поганська Галилеє! Народ, який сидів у темноті побачив велике світло; тим, що сиділи в країні й тіні смерті, – зійшло їм світло." З того часу Ісус почав проповідувати й говорити: "Покайтесь, бо Небесне Царство близько."

#### **Від Йоана святого Євангелія читання. Йо. 3 зач. 1, 29-34.**

В той час бачить Іван Ісуса, що йде до нього, і каже: Ось Агнецъ Божий, який бере геть гріх світу. Це той, про якого казав я: за мною йде муж, сущий передо мною, бо він був раніш за мене. Я його не знав. Та я на те прийшов, христячи водою, щоб він був об'явлений Ізраїлеві. І тоді Іван свідчив, кажучи: Я Духа бачив, що, мов голуб, сходив з неба й почив на ньому. Я його не знав, але той, хто послав мене христити водою, сказав мені: над ким побачиш Духа, який сходить і над ним починає, той христить Духом Святим. І я бачив і засвідчив, що він – Син Божий.

#### **Замість Достойно:**

Величай, душе моя, Царя Христа, що хрестився в Йордані.  
*Ірмос (глас 2):* Не зуміє ніякий язик достойно благохвалити, тривожиться й ум, і то надсвітній, коли оспівує тебе, Богородице; однак ти, благая, прийми віру, бо любов нашу божественну знаєш, бо ти є християн заступниця, тебе величаємо.

**Причасний:** Явилася благодать Божя спасительна всім людям (Тит 2,11). \* Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах (Пс 148,1). Аллилуя (х3).

*Згідно Галицької традиції, ми співаємо:* Всесвіт днес радістю сповняється, Христос хрестився в Йордані.

*Замість "Ми бачили світло істинне..." (х1) "*

*Нехай сповняється уста..." (х3) і*

*"Нехай буде ім'я..." (х3).*

# ANNOUNCEMENTS & UPCOMING EVENTS

- **ST STEPHEN'S MALANKA: HAPPY NEW YEAR!!** Please join us in celebration of the New Year on **Friday, January 12, 2024!** 6pm: Cocktails, 7pm: Buffet Dinner, 8:30pm: Dance. Music provided by Absolute Unplugged and Dance Performance by Suziyya Ukrainian Dance Ensemble. Cost: \$70/person (dinner & dance) or \$15/person (dance only). **Get your tickets today!** For tickets or more information, please contact Ambrose Comchi at 403-862-3269 or [awc@shaw.ca](mailto:awc@shaw.ca) OR Linda Buck at 403-249-4818 ext 0 or [office@protomartyr.ca](mailto:office@protomartyr.ca)
- **CANTOR WORKSHOP:** **Friday, Jan 26<sup>th</sup> and Saturday, Jan 27<sup>th</sup>** : Fr. Dcn. Cyril Kennedy, the Eparchial Liturgical Director, will provide instruction on singing the Troparion, Kontakion, Prokmena and Alleluia melodies, as well as melodies of Liturgy of St. Basil the Great in this two-day workshop. Jan 26-27<sup>th</sup> Adult Registration \$90 Child Registration (12+) \$50. The first 10 adult registrants receive a copy of the new edition of "The Divine Liturgy: An Anthology for Worship" included in the registration price! For more information contact Fr. Michael: [fathermichael@protomartyr.ca](mailto:fathermichael@protomartyr.ca) or to register contact Linda Buck: 403-249-4818 ext 0.
- **FIRST HOLY COMMUNION 2024:** St. Stephen's offers a First Communion program to teach children and their families about God, His Church and the Sacraments. It prepares children to celebrate their first Confession and their First Solemn Communion, teaching them what Life with Christ is about, and to encourage them to take more responsibility for their own spiritual wellbeing. **Classes are set to begin on Sunday, January 14<sup>th</sup>, 2024. Lessons will take place on Sunday mornings at 9:00 am.** For more information please contact Kathy Livesey at [kalivesey@shaw.ca](mailto:kalivesey@shaw.ca).
- **FR. MIKE AWAY / WEEKDAY LITURGIES CANCELED:** Fr Mike will be away Monday, Jan 8<sup>th</sup> – Friday, Jan 12<sup>th</sup> and as such the Divine Liturgies scheduled on Wednesday, Jan 10<sup>th</sup> and Thursday, Jan 11<sup>th</sup> are CANCELED.
- **2024 DONATION ENVELOPES AND CALENDARS:** Please pick up yours TODAY. Available in the Narthex.
- **WALKING WITH CHRIST YOUTH GROUP MTG:** Saturday, Jan 13<sup>th</sup> at 5pm in the Knights room.
- **UCWLC CHRISTMAS FOOD COLLECTION:** Please donate TODAY! In support of the "Calgary Food Bank" we will be accepting food donations until January 14, 2024 in the Narthex. This holiday season, food banks are being stretched to their limits — just as families need them more than ever. Please be generous in your donation to help all the needy in Calgary. We will take food to the Centre before Christmas, and once again after Christmas. We will also be accepting monetary donations to "The Calgary Food Bank". Thank you for your support and generosity. Blessings to you all!
- **UCWLC SANDWICH SUNDAY:** Sunday, Jan 14<sup>th</sup>, 2024 – Please consider supporting the "Street Sisters" who are in need of 65 lunches. **WHAT IS NEEDED?** A loaf of sandwiches, ONLY peanut butter and jam/jelly, Cheeze Whiz or Nutella. Pack each sandwich in individual sandwich bags. **ALSO:** granola bars, juice boxes, bottled water, bags of apples or oranges and fruit cups. Please contact Aleksandra Wyman at [Aleksandrawyman@gmail.com](mailto:Aleksandrawyman@gmail.com) or 403-861-2627.
- **YOUNG ADULT GROUP:** Saturday, Jan 27<sup>th</sup> at 5pm. Fellowship and formation for young adults (18-33 ish) and recently married couples (within the last 7 years). Dinner at 5pm, Program from 6-7pm. For more information please contact Felipe at [evangelist@protomartyr.ca](mailto:evangelist@protomartyr.ca).
- **SOUPED UP SWING:** Saturday, Jan 27<sup>th</sup> at 7:15pm. Doors open at 7:15pm, lessons start at 7:30pm and dance is from 8:15-11pm. Cost is \$10 per person. For more information please contact Brian O'Neill at [seekingthelight@hotmail.com](mailto:seekingthelight@hotmail.com).
- **PRE-LENTEN RELIGIOUS ART / ICON TOUR 2024:** Saturdays, Feb 3<sup>rd</sup> and Feb 10<sup>th</sup> – Prepare for Lent in a unique way. Tour the world of religious art right here in Calgary! We will visit Eastern churches from Greece, Romania, Ethiopia, Egypt and Ukraine. The word icon comes from the Greek word eikon. So that is where we will start, in Greece. From here we will "travel" to Ukraine, Romania, the Middle East and Africa to see, experience and learn about the different styles of icons by visiting numerous Eastern Orthodox and Eastern Catholic churches here in Calgary. You will be able to feast your eyes on the traditional as well as the contemporary. A great way to lead into your Lenten journey.
- **The tour will take place over 2 weekends. Those being Saturdays the 3<sup>rd</sup> and 10<sup>th</sup> of February 2024. Each weekend we will visit three churches. The first will commence at 8:45am the second at 10am and finally the third at 11:15am.** Join in where you can as each person is responsible to provide their own transportation between parishes. At each location the parish will provide a tour and a Q&A session. **THERE IS NO COST INVOLVED.**
- **HUMAN TRAFFICKING GROUP STUDY SESSIONS:** Sadly, Human Trafficking is one of the most lucrative businesses in the world! Join this four-week online study group where, through reading, watching videos and discussion, participants will learn about human trafficking and Catholic Social Teaching, the buyers and prostituted persons, the connection between pornography and prostitution as well as Canadian law that protects exploited persons. These sessions are an introduction into the reality of human trafficking and sexual exploitation and what actions we can take to fight it. We will run the sessions with a minimum 6 participants, and a maximum of 10 participants. Please register by sending an e-mail to Inessa McIntyre at: [socialjustice@eeparchy.com](mailto:socialjustice@eeparchy.com) and you will be sent the Zoom link. **Deadline to register is Jan.10.** **DATES & TIMES:** Wednesdays @ 7:00-8:30pm - Jan. 17 – February 7 **LOCATION:** Online (Zoom)
- **DONATION CENTRE:** Newcomers in need of household items are invited to our donation centre. **Volunteers needed for sorting at the Centre on Tuesdays.** Please contact Doris Watson at [watson.dw@hotmail.com](mailto:watson.dw@hotmail.com). Запрошуємо усіх новоприбулих, які потребують побутові речі, до Донејшен Центру. Зв'яжіться з Доріс Ватсон [watson.dw@hotmail.com](mailto:watson.dw@hotmail.com)



## DIVINE LITURGY INTENTIONS

**Saturday, January 6:**

### HOLY THEOPHANY

- ❖ 9:00am – Festal Divine Liturgy – for the intentions and needs of all parishioners
- ❖ 1:00pm – Blessing of the Bow (Sandy Beach Park)
- ❖ 3:00pm – Confessions
- ❖ 4:00pm – Great Vespers

**Sunday, January 7:**

- ❖ 8:30am – for the repose of the soul of +Phil Dowhaniuk. Eternal Memory!
- ❖ 10:30am – for the intentions and needs of all parishioners

**Wednesday, January 10:**

- ❖ 9:00am – CANCELED

**Thursday, January 11:**

9:00am – CANCELED

**Saturday, January 13:**

- ❖ 3:00pm – Confessions
- ❖ 4:00pm – Great Vespers

**Sunday, January 14:**

- ❖ 8:30am – in memory of the repose of the soul (1 yr) for +Andrew Kuzemka
- ❖ 10:30am – for the intentions and needs of all parishioners